

Briuselis, 2022 m. balandžio 25 d.
(OR. en)

8412/22

Tarpinstitucinė byla:
2022/0116 (NLE)

ACP 42
WTO 69
COAFR 92
RELEX 518

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2022 m. balandžio 22 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENIUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2022) 176 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi pagal Ganos, vienos šalies, ir Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, kitos šalies, tarpinį ekonominės partnerystės susitarimą įsteigtame EPS komitete, dėl ginčų sprendimo darbo tvarkos taisyklių priėmimo

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2022) 176 final.

Pridedama: COM(2022) 176 final



Briuselis, 2022 04 22
COM(2022) 176 final

2022/0116 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi pagal Ganos, vienos šalies, ir Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, kitos šalies, tarpinį ekonominės partnerystės susitarimą įsteigtame EPS komitete, dėl ginčų sprendimo darbo tvarkos taisyklių priėmimo

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO DALYKAS

Šis pasiūlymas teikiamas dėl sprendimo, kuriuo nustatoma pozicija, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu Ganos, vienos šalies, ir Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, kitos šalies, tarpiniu ekonominės partnerystės susitarimu įsteigtame EPS komitete dėl ginčų sprendimo darbo tvarkos taisyklių ir elgesio kodekso priėmimo.

2. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

2.1. Ganos, vienos šalies, ir Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, kitos šalies, tarpinis ekonominės partnerystės susitarimas

Ganos, vienos šalies, ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių, kitos šalies, tarpiniu ekonominės partnerystės susitarimu (toliau – Susitarimas) siekiama:

- (a) suteikti Ganai galimybę pasinaudoti geresnėmis patekimo į rinką galimybėmis, kurias Sąjunga suteikia derėdamasi dėl EPS, o kartu išvengti Ganos ir Sąjungos prekybos sutrikdymo, nustojus galioti 2007 m. gruodžio 31 d. Kotonu susitarimu nustatytam pereinamojo laikotarpio prekybos režimui, iki bus sudarytas visuotinis EPS;
- (b) pasirengti deryboms dėl EPS, kuriuo būtų prisidėta prie skurdo mažinimo, būtų skatinama regionų integracija, ekonominis bendradarbiavimas ir geras administravimas Vakarų Afrikoje ir didinami Vakarų Afrikos prekybos politikos ir kitų su prekyba susijusių sričių gebėjimai;
- (c) skatinti darnią ir laipsnišką Ganos integraciją į pasaulio ekonomiką, atsižvelgiant į jos politinį pasirinkimą ir vystymosi prioritetus;
- (d) stiprinti esamus Šalių ryšius ir grįsti juos solidarumu bei abipusiais interesais;
- (e) sudaryti 1994 m. GATT susitarimo XXIV straipsnį atitinkantį susitarimą.

Gana ir Europos Sąjunga bei jos valstybės narės tarpinį ekonominės partnerystės susitarimą laikinai taiko tarpusavyje nuo 2016 m. gruodžio 15 d.

2.2. EPS KOMITETAS

Susitarimo 73 straipsniu įsteigiamas EPS komitetas ir nustatoma, kad jis yra atsakingas už visų Susitarime numatytų sričių administravimą ir Susitarime minėtų užduočių įgyvendinimą. Susitarime taip pat numatyta, kad komitetas nustatys savo darbo organizavimo ir veiklos taisykles. Komitetas atitinkamai priėmė savo darbo tvarkos taisykles¹.

V antraštinės dalies (Ginčų vengimas ir sprendimas) 59 straipsnyje (Darbo tvarkos taisyklės) nustatyta, kad šios antraštinės dalies 3 skyriuje nustatytoms ginčų sprendimo procedūroms taikomos darbo tvarkos taisyklės, kurias priima EPS komitetas per tris mėnesius nuo jo įsteigimo. Pagal 64 straipsnio 2 dalį prie darbo tvarkos taisyklių pridedamas elgesio kodeksas. Arbitrų elgesio kodeksą tikslinga taikyti tarpininkams.

¹ 2021 m. liepos 29 d. EPS komiteto, įsteigto Ganos, vienos šalies, ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių, kitos šalies, tarpiniu ekonominės partnerystės susitarimu, sprendimas Nr. 1/2021 dėl EPS komiteto darbo tvarkos taisyklių priėmimo (OL L 459, 2021 12 22, p. 3).

2.3. Numatomas EPS komiteto aktas

Per antrąjį 2022 m. pusmetį EPS komitetas turi priimti sprendimą dėl ginčų sprendimo darbo tvarkos taisyklių (toliau – numatomas aktas). Numatomo akto tikslas – nustatyti ginčų sprendimą reglamentuojančias darbo tvarkos taisykles ir susijusį elgesio kodeksą.

3. POZICIJA, KURIOS TURI BŪTI LAIKOMASI SĄJUNGOS VARDU

Šiuo pasiūlymu dėl Tarybos sprendimo nustatoma pozicija, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu Susitarimu įsteigtame EPS komitete dėl ginčų sprendimo darbo tvarkos taisyklių ir susijusio elgesio kodekso. Arbitrų elgesio kodeksą tikslinga taikyti tarpininkams.

Susitarimo šalys aptarė numatomas darbo tvarkos taisykles ir elgesio kodeksą ir susitarė, kad vadovaujantis Sąjungos sprendimų priėmimo procedūromis EPS komitetas šias darbo tvarkos taisykles ir elgesio kodeksą turėtų priimti per 2022 m. antrąjį pusmetį.

Numatomų darbo tvarkos taisyklių ir susijusio elgesio kodekso esmė panaši į kitų Sąjungos prekybos susitarimų darbo tvarkos taisyklių ir elgesio kodekso esmę.

Darbo tvarkos taisyklės yra būtinos siekiant užbaigti kurti Susitarimo institucinę struktūrą ir taip užtikrinti sklandų Susitarimo įgyvendinimą.

4. TEISINIS PAGRINDAS

4.1. Procedūrinis teisinis pagrindas

4.1.1. Principai

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 9 dalyje numatyti sprendimai, kuriais „nustatomos pozicijos, kurios Sąjungos vardu priimamos susitarimu įsteigtame organe, kai tam organui reikia priimti teisinę galią turinčius aktus, išskyrus aktus, papildančius arba pakeičiančius susitarimo institucinę struktūrą“.

Sąvoka „teisinę galią turintys aktai“ apima aktus, turinčius teisinę galią pagal aptariamą organą reglamentuojančias tarptautinės teisės normas. Ji taip pat apima priemones, kurios nėra privalomos pagal tarptautinę teisę, tačiau „gali stipriai paveikti Sąjungos teisės akto leidėjo priimamų teisės aktų [...] turinį“².

4.1.2. Taikymas aptariamuoju atveju

EPS komitetas yra susitarimu, būtent ES ir Ganos tarpiniu EPS, įsteigtas organas.

Aktas, kurį EPS komitetas turėtų priimti, yra teisinę galią turintis aktas, nes juo bus nustatytos teisiškai privalomos Šalių ginčų sprendimo taisyklės.

Numatomu aktu Susitarimo institucinė struktūra nepapildoma ir nekeičiama.

Todėl siūlomo sprendimo procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 9 dalis.

4.2. Materialinis teisinis pagrindas

4.2.1. Principai

Sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas pirmiausia priklauso nuo numatomo akto, dėl kurio Sąjungos vardu nustatoma pozicija, tikslo ir turinio. Jeigu numatomu aktu siekiama dviejų tikslų arba jį sudaro dvi dalys ir jeigu vieną iš tų tikslų ar dalių galima laikyti pagrindiniu tikslu arba pagrindine dalimi, o kita dalis ar kiti tikslai yra

² 2014 m. spalio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimo Vokietija prieš Tarybą, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 punktai.

tik papildomi, sprendimas pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį turi būti grindžiamas tik vienu materialiniu teisiniu pagrindu – tuo, kurio reikalauja pagrindinis ar svarbesnis tikslas arba dalis.

4.2.2. *Taikymas aptariamuoju atveju*

Pagal Susitarimo 46 straipsnį Susitarimo V antraštinėje dalyje nustatytas ginčų vengimo ir sprendimo mechanizmas netaikomas Susitarimo II antraštinei daliai („Vystomoji partnerystė“). Tai reiškia, kad V antraštinėje dalyje nustatytas ginčų vengimo ir sprendimo mechanizmas taikomas ginčams dėl prekybos klausimų, kurie Sąjungos požiūriu patenka į bendros prekybos politikos taikymo sritį. Todėl pagal Susitarimo V antraštinės dalies 59 straipsnį ir 64 straipsnio 2 dalį ginčams prekybos klausimais taip pat bus taikomos darbo tvarkos taisyklės ir susijęs elgesio kodeksas, kuriuos turi priimti EPS komitetas.

Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, akivaizdu, kad numatomo akto turinys yra susijęs su bendra prekybos politika.

Todėl siūlomo sprendimo materialinis teisinis pagrindas yra SESV 207 straipsnio 4 dalies pirma pastraipa.

4.3. Išvada

Siūlomo sprendimo teisinis pagrindas turėtų būti SESV 207 straipsnio 4 dalies pirma pastraipa kartu su SESV 218 straipsnio 9 dalimi.

5. NUMATOMO AKTO SKELBIMAS

Kadangi EPS komiteto aktu pagal Susitarimą bus nustatytos ginčų sprendimo darbo tvarkos taisyklės, po priėmimo jis turėtų būti paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi pagal Ganos, vienos šalies, ir Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, kitos šalies, tarpinį ekonominės partnerystės susitarimą įsteigtame EPS komitete, dėl ginčų sprendimo darbo tvarkos taisyklių priėmimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2016 m. liepos 28 d. Europos Sąjunga bei jos valstybės narės pasirašė Ganos, vienos šalies, ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių, kitos šalies, tarpinį ekonominės partnerystės susitarimą³ (toliau – Susitarimas). ES bei jos valstybės narės ir Gana susitarimą laikinai taiko tarpusavyje nuo 2016 m. gruodžio 15 d.⁴;
- (2) pagal Susitarimo 73 straipsnio 3 dalį EPS komitetas yra atsakingas už visų tame susitarime numatytų sričių administravimą ir tame susitarime minėtų užduočių įgyvendinimą;
- (3) pagal 59 straipsnį ginčų sprendimo procedūroms taikomos darbo tvarkos taisyklės, kurias priima EPS komitetas per tris mėnesius nuo jo įsteigimo;
- (4) pagal 64 straipsnio 2 dalį prie darbo tvarkos taisyklių pridedamas elgesio kodeksas. Elgesio kodekso paskirtis – nustatyti pagrindinius principus, teises ir pareigas, kurių turi laikytis arbitrai. Arbitrų elgesio kodeksą tikslinga taikyti tarpininkams *mutatis mutandis*;
- (5) EPS komitetas sprendimą dėl ginčų sprendimo darbo tvarkos taisyklių turi priimti per antrąjį 2022 m. pusmetį;
- (6) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi EPS komitete, nes numatomu EPS komiteto sprendimu bus nustatytos teisiškai privalomos ginčų sprendimo taisyklės,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu, grindžiama šio sprendimo priedu.

³ Ganos, vienos šalies, ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių, kitos šalies, tarpinis ekonominės partnerystės susitarimas (OL L 287, 2016 10 21, p. 3).

⁴ 2008 m. lapkričio 21 d. Tarybos sprendimas (ES) 2016/1850 dėl Ganos, vienos šalies, ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių, kitos šalies, tarpinio ekonominės partnerystės susitarimo pasirašymo ir laikino taikymo.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai.
Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*